



# Soyez un propriétaire d'animal de compagnie responsable



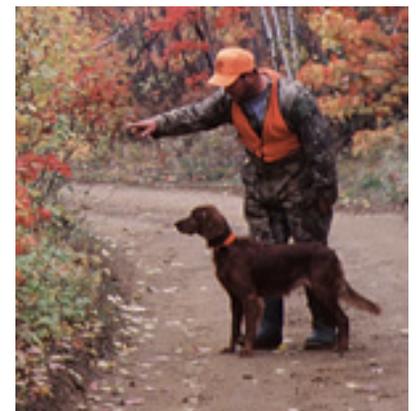
## Protégez votre chien des pièges et protégez la faune

En tout temps de l'année, si vous laissez errer votre chien dans un lieu fréquenté par la faune, vous commettez une infraction à la Loi sur le poisson et la faune du Nouveau-Brunswick. Aux termes du Règlement provincial sur les chiens – Loi sur les municipalités, « chien errant » désigne un chien circulant, sans être tenu en laisse, dans un lieu public, sur un terrain privé autre que celui de son propriétaire, ou dans une forêt ou région boisée alors qu'il n'est pas en compagnie ou sous le contrôle de son propriétaire. (Chien errant ne désigne pas un chien qui participe, sous la supervision de son propriétaire ou d'un accompagnateur, à des activités de chasse ou de dressage expressément autorisées par la Loi sur le poisson et la faune du Nouveau-Brunswick.)

Les chiens qui errent courent un plus grand risque de rencontrer des véhicules motorisés, d'être exposés à des poisons ou à des matières dangereuses, d'entrer en contact avec des maladies que portent des animaux domestiques ou des animaux de la faune, d'être attaqués par des animaux de la faune ou d'autres animaux domestiques errants, et de se prendre accidentellement dans des pièges posés en toute légalité. Si vous laissez errer votre chien, non seulement vous lui faites courir le risque d'être blessé ou tué s'il est confronté à ces dangers, mais vous pourriez aussi être tenu responsable de tout dommage découlant des agissements de votre chien.

Lorsque vous circulez avec un chien dans un lieu fréquenté par la faune, le chien doit être tenu en laisse, en tout temps, sauf s'il est bien dressé à obéir et à rester près de vous. Même les chiens normalement dociles peuvent oublier ce qu'on leur a enseigné lorsqu'ils se retrouvent en terrain inconnu, sont exposés à des odeurs intéressantes ou confrontés à des animaux de la faune. Un chien qui n'est pas tenu en laisse dans les bois est un chien qui court un danger. Le plus grand service que vous pouvez rendre à votre chien est de le tenir sous contrôle.

Lorsque votre chien n'est pas avec vous, assurez-vous qu'il est en sécurité, attaché avec une laisse à l'épreuve de ses dents, dans un enclos ou une niche avec clôture à mailles losangées, ou retenu par tout autre moyen de confinement. Vous êtes responsable de votre animal et de ses agissements.



## **Règlements régissant la chasse et le piégeage**

- Le piégeage des animaux à fourrure sauvages au moyen de pièges est uniquement permis entre le dernier samedi d'octobre et le dernier jour de décembre. (Vous pouvez vous procurer un résumé annuel des règlements régissant la chasse et le piégeage auprès d'un bureau du ministère des Ressources naturelles, ou consulter le document en ligne [www.gnb.ca/0078/publications/HuntTrap-f.pdf#pagemode=bookmarks](http://www.gnb.ca/0078/publications/HuntTrap-f.pdf#pagemode=bookmarks).)
- Le piégeage au collet d'animaux à fourrure sauvages est uniquement autorisé entre la mi novembre et le dernier jour de février.
- La pose de pièges et de collets dans un habitat faunique est permise à d'autres périodes de l'année (avec la permission du propriétaire, s'il s'agit d'un terrain privé) pour prendre des animaux de la faune nuisibles.
- Personne ne doit poser ou tendre un piège ou un collet sur la terre ferme à moins de 300 mètres d'une habitation, d'une école, d'un terrain de jeu, d'un terrain d'athlétisme, d'un dépotoir ou d'un établissement d'affaires sauf pour le contrôle des animaux de la faune nuisibles sur les terres privées par le propriétaire ou son représentant.
- Il est illégal de déranger un piège ou un collet sans le consentement du propriétaire.
- La plupart des saisons de chasse sont ouvertes entre le 1er octobre et le dernier jour de février. Toutefois, certaines espèces peuvent être chassées à d'autres périodes de l'année, car elles sont considérées comme des espèces nuisibles (par exemple les corneilles et les coyotes).
- Des panneaux peuvent être posés sur des terres privées, conformément au Règlement sur la pose de panneaux sur les terres de la Couronne – Loi sur le poisson et la faune, dans le but d'empêcher certaines activités relatives à la chasse et au piégeage.
- Les agents de la conservation sont autorisés à tuer les chiens en train d'errer dans un lieu fréquenté par la faune.
- La plupart des municipalités du Nouveau-Brunswick et de nombreuses villes ont adopté, à peu de détails près, des règlements qui interdisent de laisser errer les chiens en liberté. (Pour obtenir des précisions concernant les règlements en vigueur dans votre secteur, contactez l'hôtel de ville ou visitez le site Web municipal.) Ces règlements et arrêtés municipaux visent à protéger le public, le bétail et d'autres animaux de compagnie et animaux de la faune des animaux de compagnie errants.

## **Savoir assurer la sécurité de son chien**

- Sachez quand les saisons de chasse et de piégeage sont ouvertes dans votre secteur.
- Sachez à qui appartiennent les terres où vous promenez votre chien et demandez la permission des propriétaires.
- Soyez maître de votre chien en tout temps; ne le laissez pas rôder librement.
- Tenez votre chien en laisse lorsque vous circulez dans un lieu fréquenté par la faune.
- Signalez les chiens errants qui harcèlent ou chassent des animaux de la faune.
- Lorsque vous allez chasser en compagnie d'un chien ou promener votre chien dans un habitat faunique durant la saison de récolte des animaux à fourrure, à des endroits où il est possible que des pièges ou des collets aient été tendus, apportez une bonne pince coupante que vous pourrez utiliser pour couper le fil et libérer votre chien au cas improbable où il se prendrait dans un collet.
- Si vous apercevez un piège ou un collet, mettez immédiatement une laisse à votre chien et quittez les lieux avec précaution pour éviter d'autres pièges qui pourraient être tendus dans les environs.
- Ne dérangez ni piège ni collet ni les alentours d'un piège ou collet. Si vous croyez que le piège a été posé illégalement, veuillez le signaler immédiatement au bureau local du ministère des Ressources naturelles.
- Familiarisez-vous avec les méthodes à utiliser pour libérer un chien d'un piège ou d'un collet. Vous pourriez lui sauver la vie.

## **Libérer son chien d'un piège ou d'un collet**

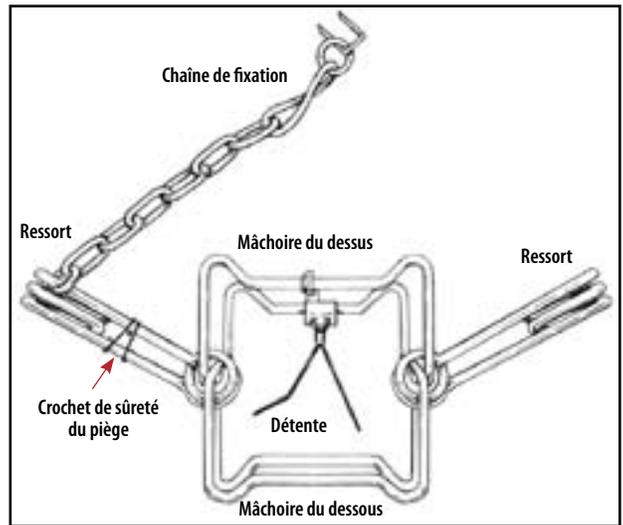
Si un chien accompagné de son propriétaire ou d'un surveillant se prend accidentellement dans un piège ou un collet, il est possible de l'en sortir vivant, à condition de savoir comment faire. Il est essentiel de bien connaître et de prendre rapidement et calmement les mesures qui s'imposent pour dégager un chien d'un piège ou d'un collet. La réussite dépend du tempérament du chien et de votre familiarité avec lui. Il ne faut pas oublier que la surprise et le choc d'être capturé peuvent créer chez le chien un état d'excitation et d'agitation extrêmes, même au point de mordre quiconque s'en approcherait de trop près. Votre capacité à rassurer et à calmer le chien est un facteur clé pour réussir à le déprendre.

## Pièges à mâchoires

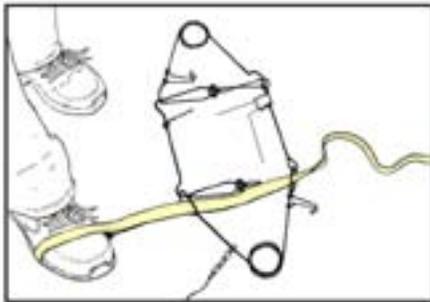
Les pièges à mâchoires (conçus pour capturer un animal en le saisissant et en le retenant par une partie de son corps) ont un cadre de forme carrée et deux mâchoires rotatives. Les modèles de plus grande taille ont généralement deux ressorts. Cas pièges sont conçus pour atteindre le cou ou le corps des animaux de taille petite à moyenne et les tuer rapidement et sans cruauté. Des pièges de différentes tailles sont utilisés pour capturer des animaux dont la taille varie de la belette au raton laveur au castor.

Un chien accompagné de son propriétaire ou d'un surveillant peut être capturé accidentellement. Pour parvenir à le retirer du piège, il est essentiel de rester calme, de savoir quoi faire et de prendre les mesures indiquées ci-après, étape par étape.

Il n'y a qu'un seul moyen d'ouvrir les mâchoires de ces types de pièges. Il faut bien comprimer les ressorts et les fixer sur le piège. Autrement, il est impossible de séparer les mâchoires. Une fois que les ressorts sont comprimés, les mâchoires s'ouvrent librement, ce qui permet de libérer le chien. Les pièges à mâchoires de plus grande taille sont équipés de ressorts qui peuvent être difficiles, voire impossibles, à comprimer à la main. En utilisant la laisse du chien, une corde ou une ceinture, et en suivant les instructions suivantes, vous serez capable de fabriquer un système à poulies rudimentaire offrant l'avantage d'un mécanisme multiplicateur de force, ce qui vous permettra, avec un effort modéré, de comprimer et d'attacher les ressorts.

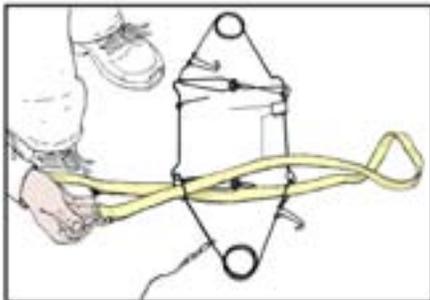


Piège à mâchoires ou « Conibear »



### Étape 1 :

Posez le pied dans une bouche faite au bout de la laisse. Vous pouvez aussi utiliser un bout de corde ou une ceinture, mais il faut quand même faire une bouche à une extrémité.

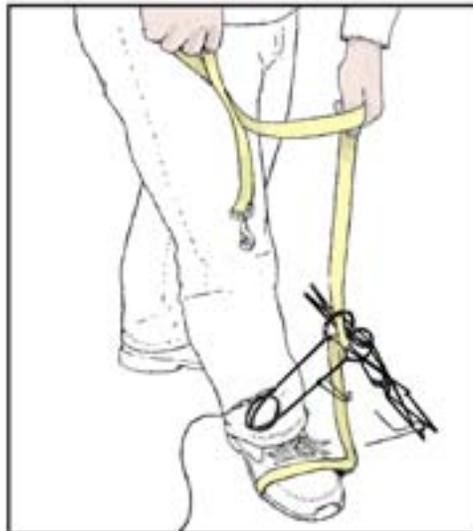


### Étape 2 :

Passez le bout libre de la laisse ou de la corde à travers les deux yeux du ressort.

### Étape 3 :

Passez la laisse ou la corde par-dessus l'œil du ressort le plus éloigné de vous et repassez-le ensuite par l'œil le plus proche de votre pied.

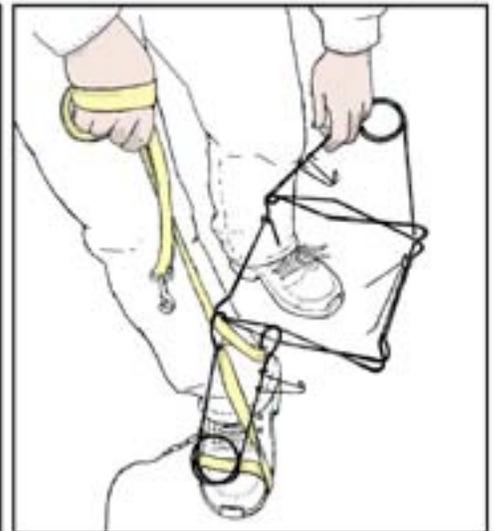


### Étape 4 :

Stabilisez l'autre côté du piège avec votre pied en vous tenant debout sur le bord inférieur du ressort.

### Étape 5 :

Tirez sur la laisse ou la corde avec les deux mains jusqu'à ce que le ressort soit comprimé.

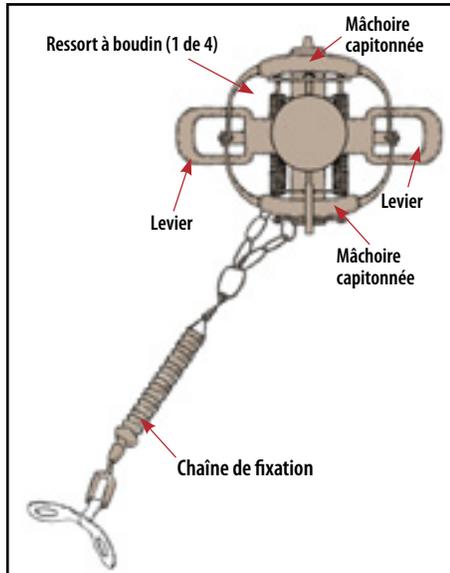


### Étape 6 :

Pendant que vous tenez encore la laisse ou la corde, fixez le crochet de sécurité pour bloquer le ressort en position comprimée, ce qui enlève la pression sur les mâchoires. Si le piège est muni d'un second ressort, vous devez répéter des étapes. Lorsque les deux mâchoires seront comprimées, vous pourrez enlever le piège.

## Pièges à patte

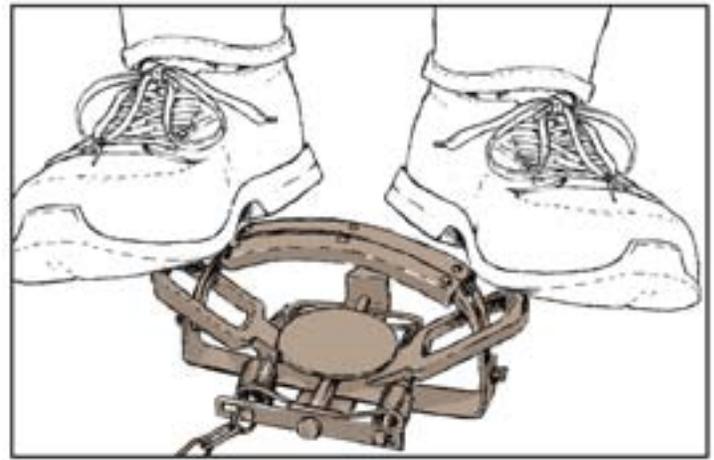
Ces pièges sont conçus pour retenir l'animal cible par la patte et le garder en vie jusqu'à ce que le trappeur arrive pour le dégager. Le piège à patte le plus susceptible d'être tendu dans un habitat faunique est le piège à patte à ressort à boudin. C'est sans doute déconcertant de voir son animal pris dans un piège



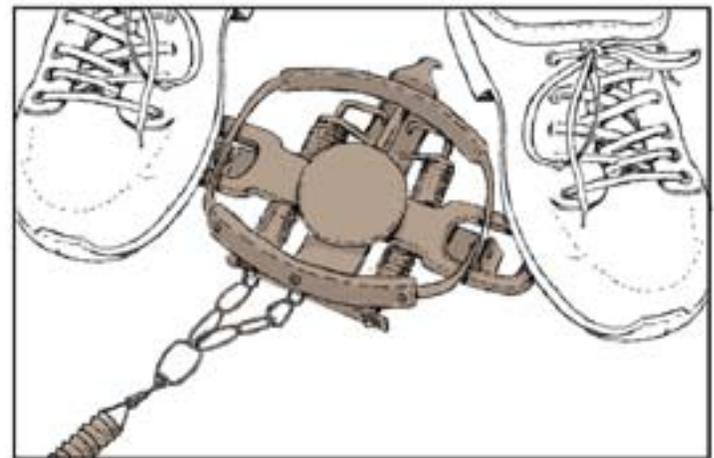
Piège à patte à ressort à boudin

à patte, mais une capture accidentelle dans ce genre de piège ne met pas la vie du chien en danger. Si vous êtes là lorsque votre chien se prend et que vous êtes capable d'enlever le piège assez rapidement, votre chien court tout au plus le risque d'une blessure mineure.

Votre capacité de libérer votre chien sera fonction de votre familiarité avec lui, de son tempérament et de son degré d'excitation pendant qu'il est pris au piège. Une personne seule peut dépendre un chien d'un piège à patte en suivant les étapes indiquées plus bas. Après plusieurs tentatives, si vous n'avez toujours pas réussi à dégager le chien du piège, vous pourriez devoir laisser le chien là pour aller chercher de l'aide. Vous pourriez aussi tenter de détacher le piège de son point d'ancrage (il peut être retenu par un fil métallique ou une chaîne) et d'amener le chien, ayant encore la patte prise au piège, chez quelqu'un qui pourrait vous aider à enlever le piège.



**Étape 1 :** Sécurisez le chien en l'immobilisant au sol ou en le tenant en position debout. Selon votre capacité physique, la taille du piège et la taille du chien, vous pourriez être capable d'empoigner les deux leviers du piège avec vos doigts et, avec la paume des mains, de stabiliser la base ou plaque d'appui du piège. Lorsque c'est fait, tirez les leviers du piège vers vous avec vos doigts en exécutant un mouvement continu. Cela aura pour effet d'enlever suffisamment de pression sur les mâchoires du piège pour que le chien retire sa patte ou pour que la patte tombe d'entre les mâchoires du piège. Il n'est pas nécessaire que les mâchoires soient complètement ouvertes pour que le chien puisse libérer sa patte.



**Étape 2 :** Si le piège est trop gros pour que vous puissiez manipuler les leviers avec vos mains, fixez le piège au sol avec les deux ressorts pointant vers le haut. Placez l'intérieur de vos pieds simultanément sur les deux leviers et pivotez vers l'avant en utilisant tout votre poids pour comprimer les leviers du piège. Votre poids sur les leviers relâchera la pression sur les mâchoires du piège, ce qui desserrera les mâchoires et permettra au chien de retirer sa patte.

Le temps pendant lequel le chien reste pris au piège peut déterminer l'étendue de ses blessures. Les pièges à patte sont conçus pour retenir l'animal vivant avec un minimum de dommage à la patte. Si vous êtes avec votre chien lorsqu'il se prend et que vous êtes capable de le dégager immédiatement, vous devriez vous attendre à ce qu'il ne soit pas gravement blessé à la patte.

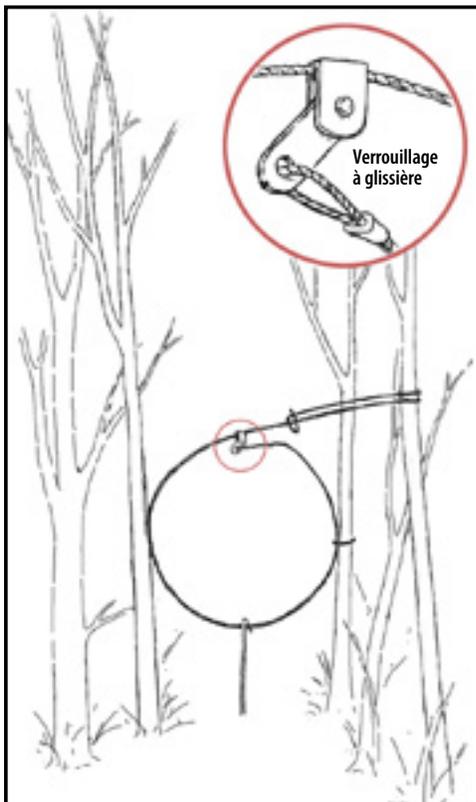
## Collets

Les collets tendus pour capturer des animaux à fourrure au Nouveau-Brunswick sont généralement fabriqués avec du câble d'acier à aéronautique, et il est légalement obligatoire qu'ils soient munis d'un dispositif de blocage qui empêche le collet de se desserrer une fois que l'animal est capturé. Par conséquent, plus l'animal se débat, plus le dispositif de blocage se resserre. Le mécanisme est conçu pour tuer rapidement l'animal cible. Les collets tendus pour capturer le renard, le coyote ou le lynx sont de taille telle qu'ils présentent un risque pour les chiens qui circulent dans un habitat faunique.

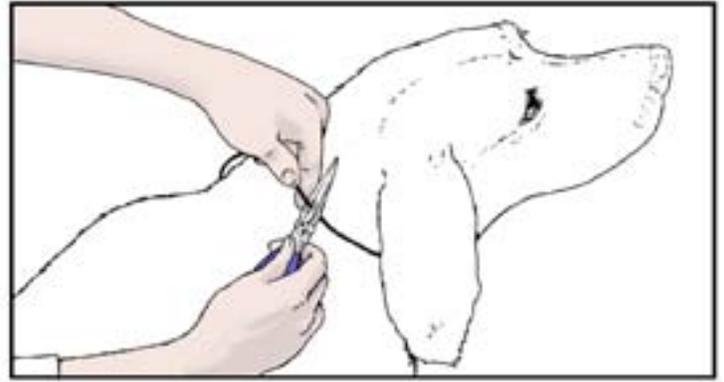


La probabilité que votre animal de compagnie se prenne dans un collet dépend du degré de liberté que vous lui laissez. En général, les chiens de chasse et les chiens qui

errent sont plus susceptibles de se faire prendre dans un collet, car ils couvrent plus de terrain que l'animal familier tenu sous contrôle et sous surveillance étroite. Plus votre chien circule proche de vous, plus rapidement vous le trouverez s'il se prend dans un collet et moins de temps il aura pour se débattre et ressermer le câble autour de son cou ou de son corps.



Collet à coyote



Insérez un doigt entre le câble et le cou du chien afin de pouvoir passer une lame de la cisaille. Utilisez une bonne cisaille pour couper le câble d'acier.

**Étape 1 :** Tentez de calmer le chien. Cela contribuera à empêcher que le collet se resserme davantage et vous donnera plus de temps pour libérer le chien.

**Étape 2 :** Desserrer le mécanisme de blocage du collet pour détendre le câble autour du cou ou du corps et dégager le chien.

**Étape 3 :** Si vous n'êtes pas capable de desserrer le mécanisme de blocage, essayez de couper le câble de la bouche du collet avec une cisaille à l'endroit le plus accessible autour du cou du chien. Le meilleur endroit est souvent juste passé le dispositif de blocage sur la bouche. Il se peut aussi que vous puissiez passer un doigt sous le câble autour du cou de manière à l'éloigner de la peau suffisamment pour le sectionner à ce point.

**Étape 4 :** Si vous n'êtes pas capable de couper directement la boucle du collet autour du cou du chien, tentez de couper le câble aussi près que possible du loquet; ainsi, vous pourriez réussir, en le travaillant un peu, à faire glisser la courte extrémité coupée du câble dans le trou du loquet pour desserrer le câble et libérer votre chien.

Certains chiens ne se débattent pas lorsqu'ils sont pris au collet; ils s'assoient et attendent leur maître pour être délivrés. Ce comportement est beaucoup plus probable chez les chiens qui sont régulièrement entravés par un collier et une laisse, une corde ou une chaîne. Les chiens qui ne sont pas habitués à être tenus en laisse ou à être attachés ont tendance à s'en prendre au câble du collet. Si votre chien passe habituellement son temps dans une niche, dans la maison ou dans la cour, songez à l'accoutumer à être retenu par une laisse.

N'essayez jamais de libérer un animal sauvage pris dans un piège ou dans un collet. Il peut avoir l'air docile, mais il n'est pas habitué au contact avec les humains, et vous pourriez être gravement griffé ou mordu.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau local du **ministère des Ressources naturelles**.

